

〔法〕法布尔 著

程慧 编译

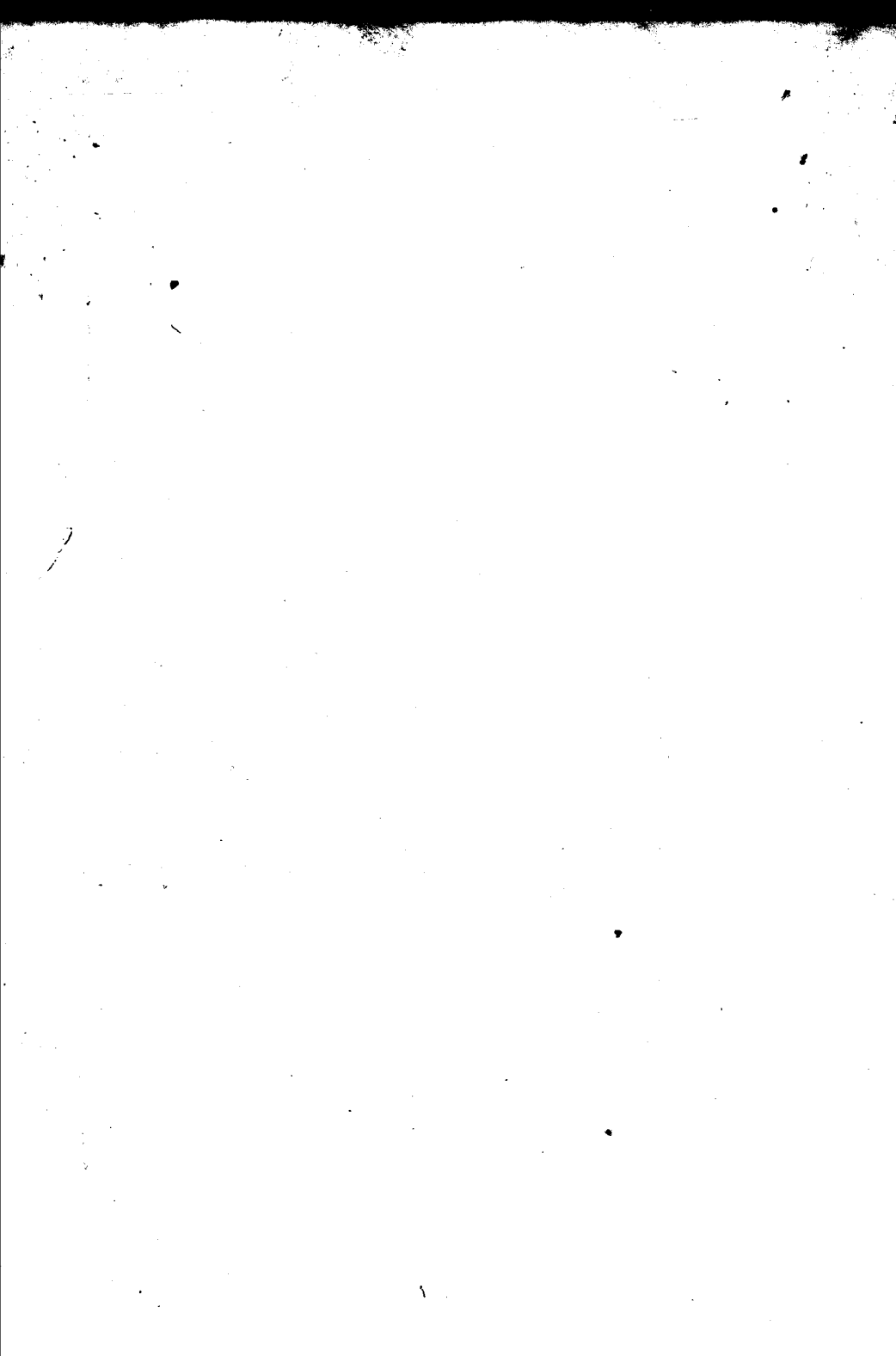
# 昆虫记

演绎大自然的经典故事

演绎大自然的  
经典故事



陕西旅游出版社



〔法〕法布尔 著  
程 慧 编译

# 昆虫记

演绎大自然的经典故事

陕西旅游出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

昆虫记——演绎大自然的经典故事 / [法] 法布尔著；程慧编译. —西安：陕西旅游出版社，2004.8

ISBN 7-5418-1891-7

I. 昆… II. ①法… ②程… III. 昆虫学—普及读物  
IV. Q96-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 080490 号

## 大自然经典故事丛书

### 昆虫记——演绎大自然的经典故事

[法] 法布尔著 程慧编译

责任编辑 陈全力  
丛书主编 聂浩智  
策划总监 上官洪军  
特约编辑 周国宝 江乐兴 田 军  
特约摄影 黄宝平 黄小敏 方 萍 林 慧 虞国跃 刘 燚 汤长明  
温仕良 霍志文 宗丽萍 张辉宙 杨小峰 郭丁平 温世豪  
李福喜 张自强 周海宏 陈韵怡  
装帧设计 鞠晓英 张 巍  
出版发行 陕西旅游出版社  
(西安市长安北路 32 号 邮编: 710061)  
经 销 各地新华书店  
电子信箱 sxlycbs@sxlycbs.com  
印 刷 北京印刷集团有限责任公司印刷一厂  
版 次 2004 年 8 月第 1 版  
印 次 2004 年 8 月第 1 次印刷  
开 本 787 × 1092 1/32  
印 张 6.5  
书 号 ISBN 7-5418-1891-7/G·679  
定 价 28.00 元

## 目录(CONTENTS)

### 写在前面

10

### 瓢虫——花园中的“淑女”

她们把这种小小的昆虫放在竖起的手指上，然后根据它们起飞的方向，来判断她们即将到来的爱情是否顺利。

18

### 螻蛄——大自然的“清洁工”

它开始旅行了。它用头顶着圆球往前推，像是这片田地里最朴实的农民，它好像不愿停下来，就这么一直往前推。它推得很辛苦，任何一根农民来不及收走的草，或是镰刀不小心在地里划的沟，都有可能成为它前进的障碍，会把它绊倒在前进的路上。

30

### 萤火虫——照亮自己的前程

它们在空中飞来飞去，既像是在与天上的星星比美，又像是一对对情侣在提灯夜游。

40

### 蝉——为自由而放声歌唱

因为它在黑暗中掘土四年，现在忽然穿起漂亮的衣服，长起可以与飞鸟媲美的翅膀，它有什么理由不为自己温暖的日光中放声歌唱呢？

52

### 螳螂——美丽的“杀手”

……看上去它相当美丽，它有纤细而优雅的身材，淡绿的体色，轻薄如纱的长翼。颈部是柔软的，头可以朝任何方向自由转动……

64

### 蚱蜢——珍爱生命的“小鬼”

节食的恩布沙，是个和平的使者，它从不和邻居们争斗……它从来也不吃掉自己的兄弟姐妹。更不像螳螂那样，吞食自己的丈夫。这种惨无人道的事情，它是从来不做的。

76

## 目录(CONTENTS)

### 蚂蚁——神奇的记忆专家

蚂蚁回家的路线是永远不会改变的，出去时走的是哪条路，不管那条路是多么弯曲难走，回来时，它们还从那儿走。

86

### 蟋蟀——田园中的提琴家

普罗旺斯人都熟悉它的歌声，最小的灌木叶下也有它的乐队。每当四周的事物都很宁静的时候，它们就会悠闲自在地聚集在草丛中，开始弹奏它们的四弦提琴了。

96

### 黄蜂——脑瓜不开窍的家伙

在那个玻璃罩里，它们一点儿没有要继续挖掘出逃之路——地道的迹象。这些小昆虫们依旧只是团团乱飞，毫无计划，毫无目的，它们只是盲目地乱碰乱撞，挤作一团不知究竟发生了什么意外。

106

### 孔雀蝶——大自然的舞姬

可是这些蛾子们却能在这样恶劣的天气条件下，果断地飞出来，并且通过这些杂乱的树枝和一片沉沉的黑暗，最终见到它们的女王。它们是那样的无畏，那样的执着……

116

### 松毛虫——工作并幸福着

这种柔软的绒毛是哪里来的呢？是松毛虫妈妈一点一点地铺上去的。它为了孩子牺牲了自己身上的一部分毛。它用自己的毛给它的卵做了一件温暖的外套。

126

### 天牛——来自身体深处的召唤

它们在树干中大约要生活三年。这样漫长而孤独的四禁日子，天牛是如何度过的呢？

136

## 目录(CONTENTS)

### 狼蛛——与木匠蜂作战

我把那土蜂拖出来，它已经死了，正像刚才我所想象的那样。一幕悲剧早已在洞里发生了。

146

### 绿蝇——新陈代谢的工作者

这些大自然的殡葬工忙忙碌碌的，做着这个世界上极有价值的工作，没有一个偷懒。可是一般人见了它们会全身起鸡皮疙瘩，拔腿就跑。

156

### 蜣螂——黎明前的强盗

这是种非常漂亮的昆虫，通体嫩绿，侧面还有两条淡白色的丝带，身材优美而匀称，两片大翼轻盈如纱，我甚至觉得它们几乎就是蜂虻类昆虫中最漂亮的了。

166

### 蝎子——法力无边的“定海神针”

蝎子将螯钳伸向前方，慢慢地走过来，用螯钳的两个趾肢节抓住狼蛛，让它动弹不了。狼蛛绝望地挣扎着……蝎子翘起尾巴，引向额前，将毒针很自如地扎进了狼蛛黑色的胸部。

176

### 石蚕——乘着潜水艇遨游

有时候它也会利用极小的贝壳七拼八凑地拼成一个小鞘，就好像一件小小的百纳衣；有时候，它也用来粒堆积起来。布置成一个象牙塔似的窝，这算是它最华丽的住宅了。

186

### 豌豆象——尽忠职守的税务官

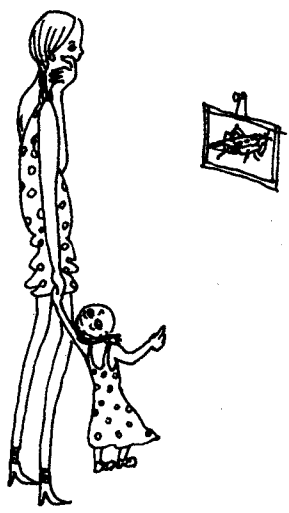
豌豆象就像是一位尽忠职守的税务征收官员，每年豌豆成熟的季节，它都准时出现在我们的面前，卖力地伏在豌豆上“劳动”。

194

## CONTENTS

	<b>Ladybug</b>	<b>Inachis jc Linnaeus</b>
18	The Lady in The Garden	The Dancer in Nature 116
	<b>Dung beetle</b>	<b>Pine moth</b>
30	The Natural Cleaner	Working Happily 126
	<b>Firefly</b>	<b>Longicorn</b>
40	Light the Future	The Call From Deeper Inside 136
	<b>Cicada</b>	<b>Wolf spider</b>
52	Sing for Freedom	Fight Against the Carpenter Bees 146
	<b>Mantis</b>	<b>Greenfly</b>
64	The Beautiful Killer	Worker of Metabolism 156
	<b>Grasshopper</b>	<b>Tettigoniidae</b>
76	Little Guy Cherishing Life	Robbers Before Dawn 166
	<b>Ant</b>	<b>Scorpiones</b>
86	Magical Memory Expert	The Powerful Venom 176
	<b>Cricket</b>	<b>Betony</b>
96	The Violinist in The Countryside	Roaming in The Submarine 186
	<b>Wasp</b>	<b>Pea weevil</b>
106	The Foolish Guy	The Loyal Revenuer 194





## 写在前面

跟许多孩子一样，小时候的我冥顽不驯，热衷于到大自然中寻找一切或丑陋或美丽的昆虫。虽然大人们常常对我的举动不屑一顾，可我依然热情地顶着烈日、冒着风雨在田野里、岩石中翻翻捡捡，在发现猎物的那一刻去感受大自然赐予的喜悦。

随着时间的流逝，我慢慢长大，对昆虫的痴迷程度也渐渐由强变弱，直至有一天，邻居家一个7岁的小男孩捧着一只叫声嘹亮的蟋蟀，乐颠颠地在我面前卖弄时，我发现自己竟然对他的欣喜感到奇怪。那一刻，我才深深地意识到在物欲横流的社会中我已经失去了某些东西。

可是，就在这样一个充满物欲的社会中，却有这样一位神奇的人。他超脱世事，将自己一生的光阴都花在对昆虫世界的观察、研究中，并且专为这些“虫子”写出十卷大部头的书，而这些写“虫子”的书居然一版再版，先后被翻译成50多种文字，直到百年之后仍然在阅读界引起一次又一次轰动，为世人制造出一个又一个奇迹。

那么，这样一位神奇的人到底是谁呢？他的书究竟又是什么呢？

原来，他就是享有“科学界的诗人”、“昆虫世界的荷马”、“昆虫世界的维吉尔”等称号的法布尔老人。而他的作品就是讴歌生命的宏伟诗篇——《昆虫记》。

法布尔老人拥有“哲学家一般的思维，美术家一般的眼光，文学家一般的感受与抒写”。在《昆虫记》中，他将专业知识与人生感悟融于一炉，娓娓道来，在对一

种种昆虫日常生活习性、特征的描述中体现出自己对生活和世事特有的眼光，字里行间洋溢着对生命的尊重与热爱。

毕生观察昆虫的法布尔，与世无争，宁愿整日趴在石头上津津有味地体会昆虫们的喜怒哀乐，也不愿去参加一场上流社会的晚宴。在与昆虫的默默交流中，法布尔与大自然融合的无比和谐。虽然他曾经身为博士、受过拿破仑三世几分钟接见，并且在阿维尼翁市任教，可他并不看重这些。他举家迁居小镇边缘，住老旧民宅，为了研究虫子，宁愿孤独、清苦地度过一生。

今天我翻阅着《昆虫记》，时刻被感动着。潮湿、星辰，还有虫子的气味，我似乎又回到了自己的童年。它们的一举一动，无不被赋予人的思想情感，作为生灵，它们与人有着许多共通之处，让你不得不为此惊奇、喜悦！我知道我是在通过法布尔的眼睛，享受这份读书的乐趣；而法布尔为此付出的艰苦劳动，我却毫无体会。

《昆虫记》不是作家创造出的世界，它不同于小说，绝不是另一个星球！它们是最基本的事实！是法布尔生命的每一天每一夜，是独自的，安静的，几乎与世隔绝的寂寞与艰辛。我仰起了头，这一刻，我非常想仰起我的头颅，像仰望星空一样，来追寻昆虫世界的奥秘吧。

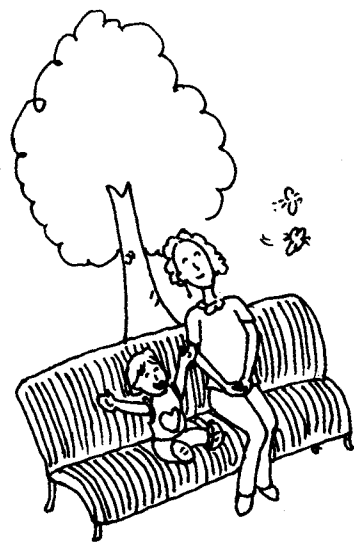
法布尔老人让我了解了昆虫世界，而昆虫则让我永远地记住了法布尔老人。



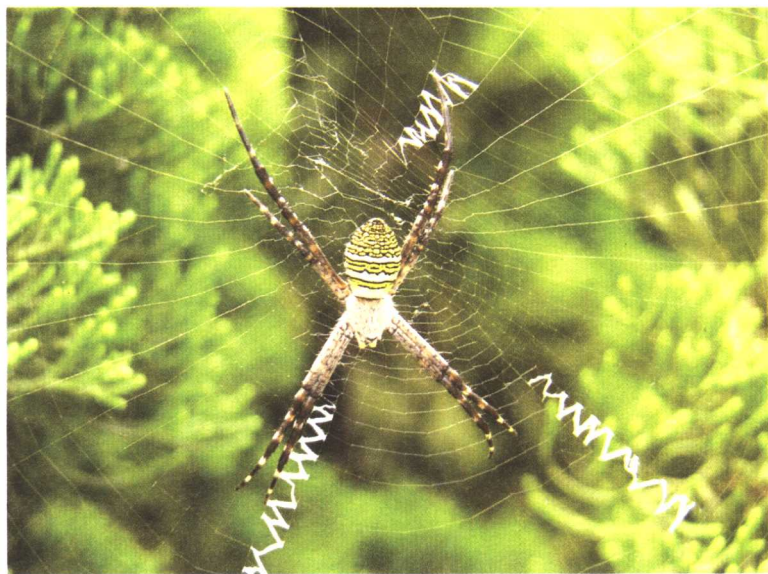
妈妈告诉我：这本书中讲述了许多有趣的故事。  
大自然告诉我：这本书外有一个很美妙的昆虫世界。



瞧，我征服了这座高山，该给我颁一个《登顶证书》吧！



夏日的夜晚，儿子指着闪闪发光的萤火虫问我：“妈妈，星星怎么飞到了我们身边？”  
“吓死”



当人类在 20 世纪后期开始上网时，我们家族已经有几万年的上网经验了。



透过放大镜,看到另外一个神奇  
而有趣的世界。





睁大眼睛，看看我的写真集，瞧，多娇养的身材！